

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 174

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 174 Bern, Dienstag 29. Juli 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, mardi 29 juillet 1958 N° 174

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.80, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inseratentart: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 80; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 171029-171083.  
 Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
 Modification de l'arrêté concernant le contrat collectif de travail de la menuiserie, de l'ébénisterie et de la charpenterie du Jura bernois, à l'exception du district de Laufen.  
 S. I. La Vidynette en liquidation, à Lausanne.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.  
 Mitteilungen — Communications — Comunicazioni  
 Saudisch Arabien: Neue Einfuhrvorschriften. — Arabie Saoudite: Nouvelles prescriptions d'importation.  
 Telefonverkehr mit Malta. — Correspondance téléphonique avec Malte. — Relazioni telefoniche con Malta.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügung der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen und Altöttingen und Entscheid des Bezirksgerichtes Unterrheintal sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

- Sparheft Nr. 35474 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, lautend auf Jakob Sigrist, geb. 1935, von Dotnacht, Seeburg, Rorschacherberg, Guthaben per 8. Januar 1958: Fr. 5759.35.
- Sparheft Nr. 1195 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Bad Ragaz, lautend auf Frau Antoinette Riederer-Hoby, geb. 1889, Bad Ragaz, Guthaben per 31. Dezember 1956: Fr. 5984.90.
- Sparhefte der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Flawil:  
 Nr. 14190, lautend auf Marco Fritz Müller, geb. 1952, Flawil, Guthaben per 5. November 1957: Fr. 751.05;  
 Nr. 15190, lautend auf Pierre-Ives Müller, geb. 1954, Genf, Guthaben per 5. November 1957: Fr. 286.90;  
 Nr. 15789, lautend auf Ricardo Müller, geb. 1955, Zürich, Guthaben per 5. November 1957: Fr. 152.90.
- Inhaberschuldbrief Nr. 4986, St. Gallen, im Betrage von Fr. 6000 (ursprünglich Fr. 10 000), datiert vom 21. November 1933, lastend auf der Liegenschaft Espenmoosstrasse 18 in St. Gallen, Parzelle St. Fiden Nr. 894, des Emil Egger-Ledergerber.
- Versicherungsbrief Nr. 16, Pfandprotokoll Mosnang Band M, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 5. April 1900, lastend auf der Liegenschaft Oplerle, Mühlrütli, Gemeinde Mosnang, bestehend aus Scheune, Wieswachs, Streu- und Weidboden, des Adolf Widmer, Landwirt.
- Schuldbrief Nr. 109, Pfandprotokoll Diepoldsau Band XXV, im Betrage von Fr. 18 000, datiert vom 26. August 1936, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 448 (alte Nr. 3124 a) des Arnold Zellweger.
- Inhaberschuldbrief Nr. 106, Pfandprotokoll Widnau Band I, im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 14. März 1936, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 329 des Josef Hutter-Mähr, in Oberdorf-Widnau.
- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 129, Pfandprotokoll Berneck Band VIII, im Betrage von Fr. 3400, datiert vom 6. Juni 1911, lastend auf dem Heimwesen der Frau Martha Rupp-Frei, im Oberdorf-Berneck, Plan 10, Parzelle Nr. 70.
- Kaufschuldversicherungsbrief Pfandprotokoll Berneck Band V, Folio 141, im Betrage von Fr. 400, datiert vom 3. November 1862, lastend auf der Parzelle Nr. 105, Plan 2, Wiese auf der Klotern, des Bernhard Kurer, Berneck.
- Versicherungsbrief Nr. 263, Pfandprotokoll Diepoldsau Band XV, im Betrage von Fr. 400, datiert vom 8. Januar 1906, lastend auf der Parzelle Nr. 2375, Wieswachs im Krummensee, Gemeinde Diepoldsau, des Christian Nüesch, Balgach.
- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 318 b, Pfandprotokoll Diepoldsau Band VI, im Betrage von Fr. 500, datiert vom 26. August 1874, lastend auf den Parzellen Nr. 3395 und 2980, Plan 52, Fetheuwachs im Honglersmoos, Gemeinde Diepoldsau, des Ulrich Züst-Sutter, Berneck.
- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 6376, Pfandprotokoll Thal Band XI, im Betrage von Fr. 200, datiert vom 12. März 1895, lastend auf 2 Stück Reben im Fuchsloch, Gemeinde Thal (heutige Parzelle Nr. 467) des Hermann Tobler, Buchberg-Thal. (420)

St. Gallen, den 29. Juli 1958.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## Zürich — Zurich — Zurigo

22. Juli 1958. Werkzeugmaschinen usw.  
**H. Maag & Co.**, in Uetikon am See. Unter dieser Firma sind Hans Maag, von Oberglatt, in Uetikon am See, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Adalbert Holbik, staatenlos, in Mailand, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Summe von Fr. 25 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 21. Juli 1958 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Werkzeugmaschinen. Gsackstrasse 778.
24. Juli 1958.  
**Baugenossenschaft Albis**, in Adliswil (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1957, Seite 2291). Die Unterschrift von Adolf Mathis ist erloschen. Rudolf Frei, von Walzenhausen (Appenzel A.-Rh.), in Adliswil, Mitglied der Verwaltung, ist jetzt Vizepräsident und Aktuar; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.
24. Juli 1958.  
**W. Hürbin, Schuhhaus Stadthof**, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Walter Hürbin, von Wegenstetten (Aargau), in Wil (St. Gallen). Handel mit Schuhwaren, Strümpfen und verwandten Artikeln. Zürichstrasse 7.
24. Juli 1958.  
**Artis-Verlag, H. Scherrer**, in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2510), Verlag von Büchern und Zeitschriften usw. Die Firma lautet nun **Artis-Verlag, H. Thies-Scherrer**.
24. Juli 1958.  
**Pension Gartenstrasse A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1742), Betrieb einer Pension an der Gartenstrasse in Richterswil. Durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich wurde am 17. Juni 1958 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.
24. Juli 1958. Schallisierende Materialien usw.  
**F. Fluri & Cie.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1094), schallisierende Materialien und Apparaturen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 2. Juli 1958 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
24. Juli 1958. Waren aller Art.  
**Novar Handelsgesellschaft Rietschi & Co.**, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1955, Seite 1182), Waren verschiedener Art. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 8. Juli 1958 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
24. Juli 1958. Oelfeuerungen usw.  
**Thermo-Technik Schaefer & Schärli**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1778), Oelfeuerungen und heiztechnische Anlagen. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 18. Juli 1958 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
24. Juli 1958. Landwirtschaftliche Maschinen usw.  
**Motrac-Werke A.-G. (Usines Motrac S.A.) (Motrac Works Ltd.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 474). Die Generalversammlung vom 17. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und alle Geschäfte betreiben, welche mit ihrem Zwecke im Zusammenhang stehen. Durch Ausgabe von 240 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 420 000, eingeteilt in 840 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 60 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.
24. Juli 1958. Trockenfrüchte usw.  
**Hochstrasser & Cie. A.-G.**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 151), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Trockenfrüchten usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 264 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.
24. Juli 1958. Beteiligungen usw.  
**Imlu A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1686), Beteiligung an Geschäften und Unternehmungen jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 24. Juni 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Imlu Finanz & Handels A.G.**
24. Juli 1958.  
**Brauviehzuchtgenossenschaft Männedorf-Uetikon**, in Männedorf (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1948, Seite 2085). Die Unterschriften von Hans Zimmermann und Adolf Leemann sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Friedrich Hausmann, von und in Männedorf, als Präsident, und Rudolf Steiger, von und in Uetikon am See, als Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.
24. Juli 1958. Reiscartikel usw.  
**Leda G.m.b.H.**, in Wallisellen (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1957, Seite 2598), Reiscartikel usw. Die Gesellschafterversammlungen vom 3. und 23. Juli

1958 haben die Statuten abgeändert. Die Firma lautet neu **Kurz G.m.b.H.** Dr. Conrad Meyer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 20 000 ist vom Gesellschafter Rudolf Kurz, nun wohnhaft in Bietigheim (Deutschland), erworben worden, wodurch sich dessen Stammeinlage, welche nun das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 72 000 erhöht hat. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rudolf Küng, von Heiligenschwendi (Bern), in Wallisellen.

24. Juli 1958. Konfiseriewaren usw.

**Confisa AG**, bisher in Zürich 3 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1741). Die Generalversammlung vom 10. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Wallisellen. Ihr Zweck ist Vertrieb von Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere Konfiserie- und Schokoladewaren. Sie kann ihre Tätigkeit auf verwandte Gebiete ausdehnen und sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Hansruedi Müller, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, und Jakob Aepli-Müller, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Friedenstrasse 12.

24. Juli 1958. Schokolade usw.

**Halba A.-G.**, bisher in Zürich 3 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1741), Nahrungs- und Genussmittel, speziell Schokolade usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Sitz ist nun Wallisellen. Die Prokura von Augusto Pedrazzini-Boecking ist erloschen. Hansruedi Müller, Präsident, und Jakob Aepli-Müller, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnen in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Friedenstrasse 12.

24. Juli 1958.

**Kaiser Aluminium AG (Kaiser Aluminium SA) (Kaiser Aluminium Inc.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 673), Beratung auf dem Gebiete der Herstellung von und des Handels mit Aluminium usw. Die Generalversammlung vom 17. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Kaiser Aluminium (International) AG (Kaiser Aluminium [International] SA) (Kaiser Aluminium [International] Co. Ltd.)**.

24. Juli 1958.

**Handels- & Industrie-Holding A.G.**, in Zollikon (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 542). Wilhelm Marti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Emil Hüni, von Horgen, in Zürich.

24. Juli 1958.

**Compagnie Financière de Coordination (COFICO) S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3261), finanzielle Koordinierung der Interessen von Bauunternehmungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juli 1958 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma lautet nun **Compagnie Financière de Coordination (COFICO) S.A. en liquidation**. Max Meynadier führt nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Dr. Frédéric Schöni und die Prokura von Annaliese Büler-Lüthi sind erloschen.

24. Juli 1958. Haushaltmaschinen usw.

**Servis SA**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2054), Handel mit Haushaltmaschinen usw. Hans Blunshli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Jean Blunshli jun., von und in Zürich.

24. Juli 1958. Technische Waren.

**Mantel & Co.**, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Harry Mantel und Josefina Mantel geb. Zürcher, beide von Elgg (Zürich), in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang genommen hat. Import, Export von und Handel mit Waren technischer Natur. Uetlibergstrasse 42.

24. Juli 1958. Bauunternehmung.

**G. & P. Martellosio**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1944, Seite 466), Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **G. & P. Martellosio in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter Aus der Au, von Märstetten (Thurgau), in Zürich. Der Gesellschafter Pino Giuseppe Martellosio wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

24. Juli 1958. Möbelstoffe.

**J.C. Schellenberg**, in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1954, Seite 2469), Betrieb einer Handweberei usw. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb einer Möbelstoffweberei. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 19.

25. Juli 1958. Industrielle Beratungen usw.

**Sandwell Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1731), technische und administrative Beratung beim Bau und Betrieb industrieller Anlagen usw. Dr. Hanspeter Bruderer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern Vizepräsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Hugh Ranken Horne, als Präsident, und Paul Emerson Cooper, als weiteres Mitglied, beide kanadische Staatsangehörige, in Vancouver (Kanada).

25. Juli 1958. Waren aller Art usw.

**Talay-Handelsaktiengesellschaft (Société commerciale Talay S.A.) (Talay Trading Company Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 673), Handelsgeschäfte aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rémy Aubry, von Muriaux (Bern), in Zürich.

25. Juli 1958. Chemische Produkte usw.

**Imperial Chemical Industries (Export) Limited, Manchester, Filiale Zürich**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1634), Zweigniederlassung der Limited Company «Imperial Chemical Industries (Export) Limited» mit Hauptsitz in Manchester, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. Neu ist als Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Garth Wilkinson, britischer Staatsangehöriger, in Wadhurst (Sussex).

25. Juli 1958. Gipsergeschäft.

**Gebr. Camenzind**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 568), Gipser- und Stukaturgeschäft. Der Gesellschafter Josef Camenzind wohnt nun in Zürich 11. Die Prokuristin Ursulina Casutt hat infolge Verheiratung den Familiennamen Camenzind und das Bürgerrecht von Gersau (Schwyz) erhalten.

25. Juli 1958.

**G. Maag, «Diavolo» Vervielfältigungen**, in Zürich (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1952, Seite 1739). Neues Geschäftsdomizil: Gasometerstrasse 31. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14. Juni 1958.)

25. Juli 1958. Bauunternehmung usw.

**Wisler & Pichler**, in Wald, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1956, Seite 1358), Bauunternehmung usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14. Juni 1958.)

25. Juli 1958. Buchdruckerei.

**Mereantil Druck GmbH.**, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1958 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind Gustav Nötzli, von und in Oetwil an der Limmat, und Rosalia Gloor, von Zürich, in Dietikon, letztere in Gütertrennung lebend. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Rosalia Gloor. Geschäftsdomizil: Hafnerweg 5.

25. Juli 1958. Restaurant.

**Landhus A.G. Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 410), Betrieb des Restaurants «Landhus» in Zürich-Seebach usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Jakob Sutcr, von Unterkulm, in Zürich.

25. Juli 1958.

**Olympia Büromaschinen AG.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3125). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Siegfried Dix, deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon.

25. Juli 1958.

**Zeughaus-Garage, Spinner & Santi**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1286), Betrieb einer Auto-Garage und -Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bruno Santi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Spinner als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt; er zeichnet nun einzeln. Einzelunterschrift ist erteilt an Emil Buchmüller; seine Prokura ist erloschen. Die Firma lautet nun **Zeughaus-Garage, Hans Spinner**.

25. Juli 1958. Liegenschaften.

**Steinertor S.A.**, bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 165). Mit Beschluss vom 20. Juni 1958 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 9. Oktober 1946 festgelegt und am 9. Januar 1957 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz ist nun Zürich. Die Firma lautet **Steinertor A.G.** Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Liegenschaften, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaft Steinertorstrasse 26 in Basel. Sie kann sich an andern Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Chiasso. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. Andreas Rickenbach).

25. Juli 1958. Beteiligungen usw.

**C. F. Bally A.-G. (Société Anonyme C. F. Bally) (C. F. Bally Limited)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1958, Seite 1409), Beteiligung an Unternehmungen der Schuhindustrie usw. Die Generalversammlung vom 11. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

25. Juli 1958. Chemikalien usw.

**Finsler im Meiershof AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1956, Seite 1651), Chemikalien usw. Dr. Walter von Stockar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. Juli 1958.

**Milchproduzenten genossenschaft Pfungen**, in Pfungen (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1636). Die Unterschrift von Emil Fischer ist erloschen. Hermann Steiner, bisher Aktuar der Verwaltung, ist jetzt Präsident. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden: Josef Schlepfer, von Appenzel, in Pfungen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

25. Juli 1958. Getränke.

**Max Wagner**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Wagner, von Zürich, in Zürich 10. Engroshandel mit Getränken. Wasserwerkstrasse 94.

25. Juli 1958. Werkzeuge, Maschinen.

**J. A. Dreyer, Elektro & Mechanik**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378), Werkzeuge und Maschinen. Die Prokura von Alice Dreyer-Kärcher ist erloschen. Der Firmainhaber, welcher den Alliauznamen Kärcher nicht mehr führt, hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Dübendorf verlegt. Birchenstrasse 38.

25. Juli 1958. Getränke.

**Frau H. Wagner-Thut**, in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1602), Getränke aller Art. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, gelöscht.

25. Juli 1958. Spanische Weinhalle.

**Juan Bullich**, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1945, Seite 2854), Spanische Weinhalle und Weinhandlung. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

25. Juli 1958. Milch usw.

**Reinhold Sehnorf**, in Richterswil (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2246), Milchhandlung usw. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

25. Juli 1958.

**Consulta Treuhänder und Steuerberatungs A.G.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Juli 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung aller in das Treuhänderfach fallenden Arbeiten. Sie kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikations-



organ ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Paul Affolter, von Leuzigen, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Greyerzstrasse 35 (bei Fräulein L. Schär).

25. Juli 1958. Autozubehör.

Ed. Steiner A.G., in Bern, Handel mit Autozubehör, Autoersatzteilen, Karosseriebestandteilen usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1846). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 125 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Soweit der Gesellschaft die Namen und Wohnorte aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen und Einladungen mit eingeschriebenem Brief an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse erfolgen. Der Prokurist René Ruckstuhl wohnt nun in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

25. Juli 1958. Gipser- und Malergeschäft.

Alfred Bcyler, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1923, Seite 1770). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. Juli 1958. Mineralwasser, Ochsenmaulsalat.

Schär & Holzer, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Mineralwasserhandel und Fabrikation von Ochsenmaulsalat, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1953, Seite 267). Infolge des am 30. November 1957 erfolgten Todes des Gesellschafters Alfred Emil Schär ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Otto Holzer-Schär, als Inhaber der Einzelfirma «O. Holzer-Schär», in Liebfeld, Gemeinde Köniz, übernommen.

25. Juli 1958. Mineralwasser, Ochsenmaulsalat.

O. Holzer-Schär, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Otto Holzer-Schär, von Zuzwil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schär & Holzer», in Liebfeld, Gemeinde Köniz, übernommen. Mineralwasserhandel und Fabrikation von Ochsenmaulsalat. Könizstrasse 276.

25. Juli 1958.

«Graphiarts» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst A.G., in Bern (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 134). Eduard Büchler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Hans Giger, von und in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

25. Juli 1958. Chemisch-technische Produkte.

AG Solinor, in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1500). Hans Deininger, Delegierter und Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prokura ist erteilt worden an Albert Kammerer, von Zezikon, und Werner Fischer, von Les Epiqueux, beide in Aarberg. Sie zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 8 (Treuhandbureau A. Meyer & Dr. Max Röthlisberger).

25. Juli 1958. Textilien.

Vestita A.G., Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Vestita A.G.», mit Sitz in Burgdorf, die den Handel mit Textilien aller Art bezweckt und die am 5. Februar 1955 im Handelsregister von Burgdorf eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2070), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1958 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch den einzigen Verwaltungsrat Fritz Kohli-Howald, von Guggisberg und Bern, in Burgdorf, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokal: Kramgasse 65 (in gemieteten Räumen).

25. Juli 1958. Bank, Reiseagentur usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New-York, Filiale Bern, in Bern, Bankgeschäft sowie Reise-, Speditions- und Transportgeschäft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1674), mit erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. An Stelle des zurückgetretenen Exekutiv-Vizepräsidenten und Mitgliedes des Verwaltungsrates Frank Groves, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher gewählt: Paul W. Bradford, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York. Er bleibt Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift.

#### Bureau Biel

2. Juli 1958.

Lagerhaus-Genossenschaft Biel, in Biel. Unter dieser Firma besteht ein Genossenschaftsverband im Sinne von Art. 921 OR. Er bezweckt den rationellen Warenumschlag zwischen den ihm angeschlossenen Konsumgenossenschaften und dem Verband Schweizerischer Konsumvereine (VSK). Die Statuten datieren vom 8. März 1958. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt und das «Bulletin des VSK». Der aus 7 Mitgliedern bestehende Verwaltung gehören an: Hermann Kurz, von Pohlern in Biel, als Präsident; Fritz Krähenbühl, von Trub, in Lyss, als Vizepräsident; Ulrich Albrecht, von Sargans, in Biel; Arnold Ackermann, von Mümliswil-Ramiswil, in Murten; Eduard Meyer, von Rüdlingen, in Lengnau, bei Biel; Karl Krummenacker, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Kurt Etter, von Ried bei Kerzers, in Gümligen, Gemeinde Muri (Bern); alle als Beisitzer. Als unterschriftsberechtigte Personen sind ausserdem ernannt: Paul Tobler, von Zollikon, und Ernst Moser, von Grosseffoltern, beide in Biel. Alle diese Personen zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Unterer Quai 50.

24. Juli 1958. Beratung usw.

Ateco A.G., in Biel, wissenschaftliche, technische, kaufmännische und finanzielle Beratung usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2322). Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Peter Wildholz, von Bern, in Neueneegg, und Dr. Werner Hermann Spörri, von Kyburg (Zürich), in Muri bei Bern. Otto Adler ist Präsident des Verwaltungsrates. François Deshusses wurde zum Direktor ernannt. Prokura wurde erteilt an: Alfred Forster, von Zürich, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Hans Streun, von Zweisimmen, in Bern. Die Verwaltungsräte, der Direktor, sowie die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des Otto Adler ist erloschen.

25. juillet 1958. Tableaux.

René Blanc, à Bienne. Le chef de la maison est René Blanc, de Brenles (Vaud), à Bienne. Commerce de tableaux. Rue des Diamants 3.

25. Juli 1958. Liegenschaften, Lichtspieltheater usw.

Zentrum A.G. Biel, in Biel, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften aller Art, sowie Erstellung von Bauten (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1962). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Juli 1958 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften aller Art, die Erstellung von Bauten und den Betrieb von Lichtspieltheatern. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen.

#### Bureau Burgdorf

24. Juli 1958.

Staniolfabrik Burgdorf A.G. (Fabrique de feuilles d'étain Berthoud S.A.), in Burgdorf (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1957, Seite 994). Gabriel Gallati ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Peter Bürgi, von Aarberg und Burgdorf, in Burgdorf, sowie Fritz Gallati, von Mollis, in Burgdorf, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Peter Hasler, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor und der Prokurist Max Loosli (bisher) zeichnen kollektiv zu zweien. Die Firma lautet richtig Staniolfabrik Burgdorf A.G.

#### Bureau de Courtelary

24. juillet 1958. Laiterie.

Jean Sollberger, à Orvin. Le chef de la maison est Jean Sollberger, de Wynigen, à Orvin. Laiterie.

#### Bureau Interlaken

25. Juli 1958. Gärtnerei.

Johann Graf, in Brienz, Handlungsgärtnerei und Samenhandlung (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2662). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

25. Juli 1958. Berghaus.

P. Kaufmann, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Peter Kaufmann, von und in Grindelwald. Betrieb des Berghauses Männlichen.

25. Juli 1958. Bauunternehmung usw.

Herrn. Mühlemann, in Bönigen. Inhaber der Firma ist Hermann Mühlemann, von und in Bönigen. Bauunternehmung, Isolierungen, Kühl- und Gefrieranlagen sowie Handel mit Isoliermaterial. Rothornstrasse.

25. Juli 1958. Uhren.

Erich Kirchhofer & Co., Heno-Watch, in Interlaken, Fabrikation von und Handel mit Anker-Uhren (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 666). Hans Peter Gartmann ist am 1. Juli 1958 aus der Gesellschaft ausgetreten. Silvia Kirchhofer-Tschudin, von Auenstein, in Interlaken, ist am 1. Juli 1958 als Gesellschafterin eingetreten. Neues Geschäftslokal: General-Guisan-Strasse 27a.

#### Bureau de Moutier

21. juillet 1958. Machines, etc.

Schäublin S.A. (Schäublin A.G.), à Bévillard, fabrication, achat et vente de machines et d'appareils de précision de tout genre (FOSC. du 30 janvier 1958, N° 24, page 290). Le conseil d'administration est composé de: Max Schäublin, président (jusqu'ici vice-président); Fred Schäublin, vice-président (jusqu'ici membre); René Schäublin et Pierre Villeneuve (tous déjà inscrits). Les pouvoirs de l'administrateur Charles Schäublin, décédé, sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration.

25. juillet 1958. Horlogerie.

Fd. Allimann et Fils, à Moutier. Fernand Allimann et Pierre Allimann, tous deux d'Elay (Berne), à Moutier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 21 juillet 1958. Atelier de décolletage et de taillage de pièces d'horlogerie.

#### Bureau Nidau

24. Juli 1958. Mechanische Werkstätte usw.

W. Holzer-Blum, in Worben. Inhaber der Firma ist Willy Holzer, von Moosseedorf, in Worben. Mechanische Reparaturwerkstätte, Vertretung von landwirtschaftlichen Maschinen und Traktoren. Bielstrasse 117.

#### Bureau de Porrentruy

24. juillet 1958. Bonneterie.

Paul Greppin, à A11e, manufacture de bonneterie (FOSC. du 7 septembre 1943, N° 208, page 2010). Le titulaire et son épouse Jacqueline née Chapuis vivent sous le régime de la séparation de biens.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

22. Juli 1958. Möbel usw.

A. Wermelinger & Sohn, in Nebikon, Möbel, Aussteuern (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1950, Seite 2254). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Wermelinger AG., Möbel und Inneneinrichtungen», in Nebikon.

22. Juli 1958.

Wermelinger AG., Möbel und Inneneinrichtungen, in Nebikon. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1958 eine Aktiengesellschaft, die die Herstellung von und den Handel mit Möbeln und Wohnungseinrichtungen sowie allen verwandten Artikeln bezweckt. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 250 Aktien zu Fr. 100 und 75 Aktien zu Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind durch Apports voll liberiert. Gemäss Inventar und Uebernahmevertrag samt Bilanz vom 14. Juli 1958 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «A. Wermelinger & Sohn», in Nebikon. Die Aktiven betragen Fr. 310 941.40 und die Passiven Fr. 168 414.65. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 142 526.75 und wird beglichen durch Ausbändigung sämtlicher Aktien im Gesamtbetrag von Fr. 100 000 und durch Gutschrift des Restes von Fr. 42 526.75. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens



2 Mitgliedern und setzt sich wie folgt zusammen: Präsident mit Einzelunterschrift ist Albert Wermelinger-Imbach, von und in Nebikon, und Mitglied ist Ernst Wermelinger-Oetterli, von und in Nebikon. Dieser führt Kollektivunterschrift mit Rudolf Wermelinger, von und in Nebikon, dem erweiterte Kollektivprokura nach Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt ist.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

25. Juli 1958. Putzlappen usw.

Herta Gehri-Schneider, in Zuchwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Herta Gehri geb. Schneider, von Worben bei Lyss, in Zuchwil, Ehefrau des Paul Gehri. An- und Verkauf von Putzlappen- und fäden. Fichtenweg 796.

##### Bureau Olten-Gösgen

22. Juli 1958.

Baugesellschaft Schönenwerd A.-G., in Schönenwerd (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1952, Seite 1783). Ernst O. Bally ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Gustav Frey, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Edwin Glättli, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. Juli 1958.

Schweizerisches Vereinsortiment (Maison Suisse du Livre) (Casa Svizzera del Libro) (The Swiss Wholesale Book Co.), in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3241). Die Unterschrift von Heinz Helbing ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Karl Bachmann, von und in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

25. Juli 1958.

A.G. Verblendsteinfabrik Lausen (Manufacture de produits céramiques et réfractaires S.A. Lausen), in Lausen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2739). In der Generalversammlung vom 4. Juli 1958 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt Bau- und Industrie-Keramik AG Lausen (SA de Produits céramiques pour l'Industrie et Bâtiment Lausen). Das Aktienkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000 erhöht, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 900 000 einbezahlt sind. Der Zweck wurde abgeändert in: Fabrikation von keramischen Produkten für den Bedarf der Industrie, des Baugewerbes und der Landwirtschaft. Die Gesellschaft kann auch den Handel mit obgenannten Produkten betreiben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die weiteren Statutenänderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. Juli 1958.

Hans Keller-Fuchs, Möbelhaus, in Schaffhausen, Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1975). Durch Urteil des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 17. September 1957 ist der zwischen dem Firmainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt worden. Der Gläubigerausschuss besteht aus Albert Pfister, von Roggwil (Bern), in Schaffhausen, und Rudolf Lang, von und in Kreuzlingen. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Firma wird geändert in: Hans Keller-Fuchs, Möbelhaus, in Nachlassliquidation. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Walter Peyer-Ziegler, von und in Schaffhausen, ernannt. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 3 (bei der Spar- und Leihkasse Schaffhausen).

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

23. Juli 1958.

Molkereigenossenschaft Heiden, in Heiden (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1956, Seite 1452). Die Unterschrift von Hans Gasser ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde gewählt: Franz Fuster, von Appenzell, in Heiden. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. Juli 1958.

Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG., in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1957, Seite 2771). Die Generalversammlung vom 21. September 1957 hat gemäss öffentlicher Urkunde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 900 000, eingeteilt in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 500, im Sinne von Art. 735 OR durch Abschreibung jeder Aktie auf Fr. 300 auf Fr. 540 000 herabzusetzen und gleichzeitig wiederum auf Fr. 900 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 1200 Inhaberaktien zu Fr. 300. An der Generalversammlung vom 28. Juni 1958 wurde die volle Liberierung der neuanzugebenden Aktien festgestellt, wobei 791 Aktien zu Fr. 300 auf dem Wege der Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert wurden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt demnach wiederum Fr. 900 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Inhaberaktien zu Franken 300. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. Juli 1958.

Ostschweizerischer Mais- und Futtermittelmüller-Verband, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1950, Seite 1486). Die Generalversammlung vom 24. April 1958 hat eine Aenderung der Statuten beschlossen. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 8 Mitgliedern. Die Unterschrift von Josef Koch ist erloschen. Dr. Paul Bürgi, bisher Präsident, ist nun Aktuar und Kassier sowie Leiter der Geschäftsstelle. Der bisherige Aktuar Arthur Niederer jun. wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Walter Koch, von Bättikon (Aargau), in Ermatingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar/Kassier. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 4.

24. Juli 1958.

Mettler & Co., in St. Gallen, Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen sowie Reparaturen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1958, Seite 1883). Die Firma lautet nun R. Mettler & Co.

24. Juli 1958. Zimmerei usw.

Ernst Geiger, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Ernst Geiger, von Au (St. Gallen), in Rheineck. Zimmerei, Holzbau, Schreinerei, Glaserei, Parkettarbeiten. Asylstrasse.

24. Juli 1958. Wagnerei, Kolonialwaren usw.

J. Wäger-Ackermann, in Wald, Gemeinde St. Peterzell, Wagnerei, Kolonial- und Kurzwarenhandlung (SHAB. Nr. 216 vom 26. August 1913, Seite 1546) Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juli 1958.

Freiag, Aktiengesellschaft freier Importeure von Erdölprodukten, in Sankt Gallen, Import und Export sowie Verarbeitung von und Handel mit Mineralölen und Mineralölprodukten aller Art usw. (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1958, Seite 1060). Edwin Lang, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1958. Textilien usw.

Kobler & Co. A.G., in St. Gallen, Handel mit Rohstoffen, Fabrikation, Veredlung und Vertrieb von Halb- und Fertigfabrikaten der Textilbranche (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1955, Seite 1355). Die Einzelprokura von Mario A. Kobler ist erloschen.

25. Juli 1958.

Möbel Schwarz A.-G. in St. Gallen, in St. Gallen, Vertrieb von Möbeln, Bettwaren, Haushaltungsgegenständen usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2021). Rudolf Schwarz, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in Niederteufen, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.).

25. Juli 1958. Spezereien.

Frau Sophie Engelberger-Büssler, in Rheineck, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 704). Geschäftsdomizil: Ebenau.

25. Juli 1958. Textilien, Fahrräder.

Ammann, in St. Margrethen, Handel mit Textilien und Fahrrädern (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1948, Seite 200). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juli 1958. Stickerei.

Jakob Hutter's Erben, in Diepoldsau, Stickerei (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1955, Seite 1901). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen per 1. Januar 1958 über an die Nachfolgefirma «Marie Postai-Hutter», in Diepoldsau.

25. Juli 1958. Stickereien.

Marie Postai-Hutter, in Diepoldsau. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marie Postai-Hutter, von Hochdorf, in Diepoldsau. Die Firma übernimmt per 1. Januar 1958 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Jakob Hutter's Erben», in Diepoldsau. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann besteht vertragliche Gütertrennung. Fabrikation von Stickereien. Neudorf.

25. Juli 1958. Nahrungsmittel.

Robert Kern, Malcho-Produkte, in Rorschach, Fabrikation und Vertrieb von Nahrungsmitteln (Frühstückgetränk und Puddingpulver), in Konkurs (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 616). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1958. Schürzen, Blusen, Textilien usw.

Sesana E. Senn, in St. Margrethen, Servierschürzen- und Stickereiblusen-Näherei, Verkauf von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1950, Seite 1850). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1958. Hoch- und Tiefbau usw.

Emil Scherrer, in Krummenau. Inhaber der Firma ist Emil Scherrer, von Ebnat (St. Gallen), in Krummenau. Hoch- und Tiefbau, Sägerei, Schreinerei, Holzhandel. Dorf.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Juli 1958.

A.G. Sesselbahn Flims, in Flims (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1957, Seite 1735). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Juli 1958 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 150 000 auf Franken 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000 und ist eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind.

#### Aargau — Argovie — Argovia

24. Juli 1958. Baugeschäft.

Gottfried Kyburz, in Oberentfelden, Baugeschäft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1948, Seite 884). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Juli 1958.

Weinbaugenossenschaft Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf (SHAB. Nr. 52 vom 8. März 1949, Seite 596). Die Unterschrift von Otto Riniker ist erloschen. Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Heinrich Ernst Käser-Leder, von und in Oberflachs. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien, der Verwalter einzeln. Der Verwalter Fritz Brack wohnt nun in Schinznach-Dorf.

24. Juli 1958.

Bäckermeister-Verein des Bezirks Muri, in Muri, Genossenschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1949, Seite 368). In der Generalversammlung vom 13. November 1957 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Die Unterschrift von Josef Hofmann ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Alfons Meienberger, von Bussnang (Thurgau), in Sins. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

24. Juli 1958. Gummi- und Kokosläufer usw.

R. Besmer-Längle, in Neuenhof. Inhaber dieser Firma ist Rolf Besmer-Längle, von Oberägeri (Zug), in Neuenhof. Handel mit Gummi- und Kokosläufern sowie Bodenbelägen aus Kunststoffstoffen und mit Badevorlagen. Pappichstrasse 37.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

24 luglio 1958. Pietre preziose, ecc.

Pius Camathias, precedentemente a Zurigo (FUSC. del 30 settembre 1954, N° 228, pagina 2498). La ditta ha trasferito la sua sede a Massagno. Ti-

tolare è Pius Camathias fu Johann-Ricard, da Laax (Grigioni), domiciliato attualmente a Massagno. Commercio in pietre preziose e gioielli di ogni genere. Via Lisano 8.

*Distretto di Mendrisio*

18 luglio 1958.

**S. A. Immobiliare «La Collina Ideale», in Rancate.** Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la compravendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. La società può inoltre effettuare ogni operazione suscettibile di contribuire a raggiungere il suo scopo. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 17 luglio 1958. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le comunicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione di più membri, attualmente ad un amministratore unico nella persona di: Bruno Baumgartner fu Edoardo, da Oensingen, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito: Rancate-Cercera, presso Matilde Rusca. Uffici: c/o rag. Bruno Baumgartner, palazzo della Svizzera Italiana, Mendrisio.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aigle*

28 juin 1958.

**Boulangerie coopérative régionale, à Bex.** Sous cette raison sociale a été fondée une fédération, en date du 25 février 1958. Cette fédération a pour but la production en commun de pain, de petite boulangerie et de pâtisserie de toutes sortes à l'intention des membres affiliés. Les statuts portent la date du 25 février 1958. Les parts sociales sont de 500 fr. Seule la fortune de la fédération répond de ses engagements. La convocation à l'assemblée des délégués a lieu soit par circulaire individuelle, soit par publication dans le Coopérateur Suisse ou dans le bulletin de l'Union Suisse des Coopératives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de neuf membres. Le président Gustave Moreillon, de Gryon, à Bex; le vice-président Emmanuel Fallet, de Dombresson (Neuchâtel), à Monthey, et le secrétaire: Edouard Liechti, de Landiswil et Le Locle, à Territet-Les Planches, ainsi qu'Emile Corti, de Chézard-St-Martin et Agno, à Bex, lequel a été désigné en qualité de directeur commercial, signent collectivement à deux. Locaux: bureaux de la Coopérative Réunie d'Aigle-Bex et environs, à Bex.

24 juillet 1958. Boucherie, charcuterie.

**Jean Etter, à Villeneuve.** Le chef de la maison est Jean Etter, allié Matthey, d'Oberried (Fribourg), à Villeneuve. Boucherie-charcuterie. 64, Grand'Rue.

*Bureau de Lausanne*

Rectification.

**Comité d'Organisation de l'Exposition nationale suisse Lausanne 1964, à Lausanne.** Nom exact de cette association publiée dans la FOSC. du 22 juillet 1958, N° 168, page 1993.

24 juillet 1958. Automobiles.

**Etablissement Charles Ramuz, Société Anonyme, à Lausanne,** commerce d'automobiles (FOSC. du 30 octobre 1953, page 2608). Bernard Amstutz n'est plus administrateur; il est radié. Charles Ramuz (inscrit) devient président du conseil et Mathilde Ramuz (inscrite) vice-présidente de ce conseil. La société reste engagée par la signature individuelle du président Charles Ramuz ou de l'administrateur délégué Raoul Bovey (inscrit).

24 juillet 1958. Chemiserie.

**Edouard Burri & Cie, à Lausanne,** chemiserie, société en commandite (FOSC. du 29 août 1957, page 2300). La société fait inscrire l'enseigne «Chemiserie Gentilhomme». Nouvelle adresse: rue Centrale 1 (Décision municipale).

24 juillet 1958.

**Menuiserie Cachin et Strebel S.A., à Lausanne,** société anonyme (FOSC. du 9 mai 1955, page 1230). L'administrateur Octave Cachin est domicilié à Pully.

24 juillet 1958. Immeubles.

**O. Cachin et P. Strebel, à Lausanne,** immeubles, société en nom collectif (FOSC. du 3 octobre 1949, page 2564). L'associé Octave Cachin est domicilié à Pully.

24 juillet 1958. Immeubles.

**S. I. Bon Riau A., à Pully,** société anonyme immobilière (FOSC. du 27 décembre 1957, page 3397). L'administrateur Octave Cachin est domicilié à Pully.

24 juillet 1958. Immeubles.

**S. I. Bon Riau B., à Pully,** société anonyme immobilière (FOSC. du 27 décembre 1957, page 3397). L'administrateur Octave Cachin est domicilié à Pully.

24 juillet 1958. Immeubles.

**S. I. Molaine A. S.A., à Lausanne,** société anonyme immobilière (FOSC. du 17 novembre 1953, page 2765). Octave Cachin, administrateur, est domicilié à Pully.

24 juillet 1958.

**Technogas S. à r. l., à Lausanne,** technique du gaz (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1958, page 1201). Bureau transféré: chemin de Bellevue 6 (dans les locaux de la société).

24 juillet 1958. Immeubles.

**La Villageoise S.A., à Pully,** société anonyme immobilière (FOSC. du 29 mars 1954, page 803). L'administrateur Paul Stoudmann est démissionnaire; sa signature est radiée. Alfred Baechli, d'Embrach, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal: à Pully, avenue de Lavaux 61 (étude des notaires Besson, Borgeaud et Vaney). Bureau transféré à Lausanne, Grand Pont 2 (chez l'administrateur).

24 juillet 1958. Bois.

**Albert Gret, à Lausanne,** industrie du bois (FOSC. du 9 juin 1955, page 1505). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 juillet 1958. Assurances.

**Roger Genton, à Lausanne,** assurances (FOSC. du 15 mars 1957, page 712). Procuration individuelle est conférée à Pierre Genton, de Chardonne, à Lausanne.

24 juillet 1958. Appareils sanitaires.

**Sanitherm S.A., à Lausanne,** appareils sanitaires (FOSC. du 9 avril 1957, page 961). La signature de l'administrateur Adolphe Neuer, démissionnaire, est radiée. Candido Pianca (inscrit) reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

24 juillet 1958. Bijoux, etc.

**Norbert Eschmann S.A., à Lausanne,** bijoux, etc. (FOSC. du 14 novembre 1956, page 2877). L'administrateur Roger Mathis est démissionnaire; sa signature est radiée. Norbert Eschmann (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés.

*Bureau de Morges*

24 juillet 1958.

**Société des Applications Techno-Chimiques S.A.,** précédemment à Lausanne (FOSC. du 9 décembre 1955, page 3160). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1958, la société a décidé de transférer son siège social à St-Sulpice (Vaud). Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: le commerce, l'importation et l'exportation de matières premières et produits chimiques et de produits métallurgiques de tout genre; la fabrication de produits chimiques, métallurgiques et techniques; toutes recherches dans le domaine chimique (colorants, matières pour produits synthétiques, désoxydants, acides, etc.) et dans le domaine métallurgique (aciers, laitons spéciaux, métaux légers, alliages divers, plus spécialement pour les produits de soudure, etc.) par voie de bains galvaniques, mélanges de matières chimiques et alliages pour l'obtention de produits synthétiques divers; la demande de tous brevets et licences tant en Suisse qu'à l'étranger, l'exploitation de ces brevets et licences ou leur réalisation. La société pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales ou financières qui seraient en rapport avec le but social. Elle pourra encore acheter et vendre tous immeubles, constituer tous gages immobiliers et mobiliers et autres droits réels. Les statuts originaires, portant la date du 30 novembre 1948, ont été modifiés le 2 juillet 1958. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée est convoquée dans l'organe de publicité de la société ou, si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administratrice est: Emmy-Line Wassermann, de et à Lausanne, qui engage la société par sa seule signature. Bureau: En Champagne, St-Sulpice (Vaud), dans les locaux de la société.

*Bureau de Nyon*

24 juillet 1958. Meubles.

**Willy Voelter, à Nyon,** fabrique et commerce de meubles (FOSC. du 26 septembre 1933, page 2259). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

*Bureau de Rolle*

24 juillet 1958. Immeubles.

**Rollimmob S.A., à Rolle.** Suivant procès-verbal authentique et statuts du 23 juillet 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, en bloc ou en détail. La société pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles immobilières ou mobilières, en Suisse et à l'étranger, ainsi qu'à toutes affaires que son administration jugera en rapport avec le but de la société ou dans l'intérêt de celle-ci. La société a pour objet premier d'acquérir, pour le prix de 250 000 fr., les immeubles que l'hoirie Henri Peter possède à Rolle, immeubles formant la parcelle 38, plan folio 1 de la Commune de Rolle, d'une superficie de 423 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Il est composé actuellement de deux membres: William Peter, de Gontenschwil et Rolle, à Rolle, et Louis Grassmann, de Chavannes-Renens, à Lausanne. William Peter a été désigné en qualité de président. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Les bureaux de la société sont chez William Peter, Grand'Rue 78.

*Bureau de Vevey*

24 juillet 1958. Maçonnerie.

**S. Barbey-Devenoges, à Vevey.** Chef de la maison: Samuel Barbey, allié Devenoges, de Chardonne, à Vevey. Procuration individuelle a été conférée à l'épouse du titulaire Henriette Barbey née Devenoges, de Chardonne, à Vevey. Entreprise de maçonnerie. Avenue de Plan 24.

24 juillet 1958. Produits alimentaires, etc.

**Nestlé (Export) S.A., à La Tour-de-Peilz** (FOSC. du 4 juillet 1957, page 1800). L'administrateur Gy-Stanley Parker, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Théodore Waldebühl (jusqu'ici membre) est président du conseil; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

**Wallis — Valais — Vallesse**

*Bureau de Sion*

23 juillet 1958.

**Société Coopérative de Cousommation d'Arbaz, à Arbaz** (FOSC. du 7 février 1955, N° 31, page 356). En assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> juin 1958, Eugène Bonvin, de et à Arbaz, a été nommé secrétaire en remplacement de Augustin Bonvin, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

23 juillet 1958.

**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.,** succursale de Sion (FOSC. du 21 février 1957, N° 43, page 497), avec siège principal à Berne. La signature de Werner Schärer est éteinte pour la succursale de Sion.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Bouäry*

18 juillet 1958. Outils d'horlogerie.

**Cornu frères, successeurs de Emile Cornu-Schütz, à Cortaillod.** André-Jules et Fritz-Emile Cornu, tous deux de Gorgier, à Cortaillod, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1958. La société reprend la suite des affaires de la raison individuelle «Emile Cornu-Schütz, successeur de C. Rigoulet-Petitpierre», à Cortaillod, radiée (FOSC. du 29 avril 1958, N° 98, page 1178). Fabrication, commerce et exportation d'outils d'horlogerie. Bas de Sachet.



## Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 juillet 1958. Boîtes de montres.

Classieor, Jean-Pierre Perrin, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres or et acier (FOSC. du 28 mars 1956, N° 74). Le titulaire Jean-Pierre Perrin et son épouse Simone-Renée née Zumsteg ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

## Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Royal Mcbee International Inc., à Genève. La publication faite dans la Feuille officielle suisse du commerce le 23 juillet 1958, page 2010, est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Royal McBee International Inc.

21 juillet 1958.

Ateliers Raymond frères & Co, Société Anonyme, à Vernier, instruments, appareils et machines pour dentistes (FOSC. du 28 octobre 1957, page 2829). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 11 juillet 1958, la société a décidé de modifier son but social qui sera désormais l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles locatifs et autres dans le canton de Genève, et adopté comme nouvelle raison sociale: Société Immobilière Châtelaine-Soleil. La société a en outre adopté de nouveaux statuts. Pierre Schmutz n'est plus directeur; ses pouvoirs sont radiés.

22 juillet 1958. Bijouterie, etc.

Durox S.A., à Genève, bijouterie, colifichets, etc. (FOSC. du 19 février 1954, page 454). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1958, la société a modifié sa raison sociale en: Thermocompaet S.A. et son but qui est désormais la fabrication, le commerce et la représentation de toutes matières, de tous produits et articles, notamment dans le domaine de la bijouterie, la recherche, l'acquisition, l'exploitation et la gestion de tous brevets, modèles, inventions, secrets et procédés de fabrication et de toutes marques, ainsi que tout traitement de surfaces. Le conseil d'administration est composé dorénavant d'au moins trois membres. La société a en outre adopté de nouveaux statuts. Jean-Jacques Dérobert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Pierre-Albert Dérobert (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, René Rochat, vice-président, de et à Genève, et Charles Matthey, secrétaire, de et à Genève. La société est désormais engagée par Pierre-Albert Dérobert signant collectivement avec l'un des deux autres administrateurs; les pouvoirs du premier sont modifiés en conséquence. Locaux: 80, rue de Saint-Jean.

22 juillet 1958.

Jade Company, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce en gros et en détail du jade et des pierres dures, ivoires, l'importation et l'exportation d'objets d'art, en particulier de Chine et du Japon, le commerce de tapis, bijoux en argent, curiosités, antiquités, perles de culture, porcelaines et autres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Mark Lewin, des U.S.A., à New-York, président; Jacques Timey, de et à Genève, secrétaire, et Henriette Timey, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Mark Lewin ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 5, place de la Fusterie, bureau de Edmond Favre, expert-comptable.

22 juillet 1958.

Sporting Garage S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'achat, la vente, la représentation et le commerce de tous véhicules à moteurs, ainsi que l'exploitation de tous garages à Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Robert Barbey, président, de Siviriez (Fribourg), à Genève, et André Barraud, secrétaire, de Villars-Tiercelin et Rossanges (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

22 juillet 1958. Droits d'auteur, etc.

Propintel S.A., à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 16 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'administration de toutes redevances provenant de l'acquisition de droits d'auteur sur des oeuvres littéraires, musicales et artistiques et, d'une façon générale, sur toutes oeuvres jouissant de la propriété intellectuelle. La société n'aura aucune activité dans le canton de Genève à l'exception de celle nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Eric Sandoz, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Eric Sandoz, avocat.

23 juillet 1958. Papiers à enregistrer, etc.

Permaco S.A., à Genève, achat, vente, fabrication de papiers à enregistrer, etc. (FOSC. du 5 juin 1958, page 1538). Conseil d'administration: André Wiegandt (inscrit) nommé président, André Borgognon, secrétaire, de et à Genève, et Dietrich-Fritz-Arthur Mohnhaupt, de nationalité allemande, à Neureut (Bade, Allemagne), lesquels signent collectivement à deux.

23 juillet 1958. Société immobilière.

Toutconfort S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 26 décembre 1957, page 3385). André Galliani n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Clément Burcher, du et au Grand-Saconnex, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

23 juillet 1958. Chaussures.

Evermod S.A., à Genève, commerce, réparation et fabrication de chaussures (FOSC. du 28 avril 1953, page 1028). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1958, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale et de l'administration cantonale des contributions publiques, la radiation ne peut encore être opérée.

23 juillet 1958.

Agence Immobilière «Internatio» s. à r. l., à Genève (FOSC. du 16 mai 1957, page 1330). Georges Caspari ne fait plus partie de la société. Sa part

de 10 000 fr. a été cédée à Raoul Bähler, de Thoune (Berne), à Genève, qui devient associé et est nommé gérant avec signature individuelle. Georges Caspari n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: 12, avenue Ernest-Hentsch chez Raoul Bähler.

23 juillet 1958.

Compagnie Financière et Commerciale S.A. Dofico, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations de représentation, importation, exportation, commission, courtage, consignation, emmagasinage, warrantage, transit, transport de tous produits, marchandises, machines et articles de toutes natures, de toutes provenances et à toutes destinations. Eventuellement l'achat, la vente en gros, demi-gros et détail de ces articles et de toutes vieilles matières. La prise ou l'acquisition, l'exploitation de tous brevets, licences, marques et procédés français et étrangers, leur cession, leur apport ou leur concession en tout ou en partie. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Fert, de Genève, à Lancy, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 60, rue du Stand, bureaux de la Société Anonyme de Banque et Placements.

23 juillet 1958.

Société Immobilière Carol, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert: a) pour le prix de 130 732 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Lancy, lieu dit La Caroline, les parcelles N°s 138, de 22 ares, 26 mètres, et 141, de 34 ares, 58 mètres; b) pour le prix de 46 184 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Lancy, lieu dit La Caroline, la parcelle 140, de 20 ares, 8 mètres. Le capital social est de 50 000 francs, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Wanner, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 12, rue du Mont-Blanc, bureau de «Fiduciaire Wanner».

24 juillet 1958.

Fonds Immobiliers S.A. Genève, à Genève (FOSC. du 25 avril 1958, page 1144). Par jugement du 7 juillet 1958, le Tribunal de première instance de Genève a ajourné la déclaration de la faillite de la société et désigné en qualité de curateur Léon Tchérax, de et à Genève, conformément à l'art. 725, 4<sup>e</sup> al., CO. En conséquence, les pouvoirs des quatre administrateurs inscrits, Alexandre Zelig, Louis Servien, René Lenoir et Arthur Lozeron, sont radiés.

24 juillet 1958. Verre de sécurité.

Securit S.A., à Chêne-Bougeries, commerce dans le domaine de verre de sécurité (FOSC. du 13 janvier 1958, page 114). Le capital social de 400 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Camille Vernet, Roger de Cèrenville et Gilbert Lemoine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Lucien de Bay, président (inscrit); François Turuvanni, vice-président et délégué (inscrit); Jacques Viret (inscrit), nommé secrétaire; Victor Märky, de et à Genève, et Georges Monnet, de nationalité française, à Moirans (Isère, France). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué François Turuvanni, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

24 juillet 1958. Opérations commerciales, etc.

Valmotex S.A., à Genève, toutes opérations commerciales, industrielles, etc. (FOSC. du 10 août 1956, page 2074). Locaux: 60, rue du Rhône.

24 juillet 1958. Textiles, etc.

Sopatex S.A., à Genève, textiles, etc. (FOSC. du 5 mars 1951, page 560). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1958, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut encore être opérée.

24 juillet 1958.

Société Coopérative Suisse de Consommation (S.C.S.C.), à Genève (FOSC. du 6 juillet 1955, page 1774). Frédéric Marti, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; Alfred Röthlisberger, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; et Jean Aubry, de Muriaux (Berne), à Genève, a été nommé directeur; ils signent collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux collectivement avec un des membres du comité de direction.

24 juillet 1958.

Société de Secours Mutuels l'Activité, à Genève, société coopérative (FOSC. du 27 juin 1957, page 1725). Dans son assemblée générale du 25 février 1958, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

24 juillet 1958.

Services Côtiers Maritimes S.A. (Maritime Coastal Services Ltd.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une ligne régulière au départ de ports israéliens, sur des ports de la Mer Rouge, de l'Afrique Orientale et de l'Afrique du Sud et vice-versa. En plus, la société prévoit d'étendre par la suite ce service sur d'autres destinations ou parages. La société a en outre pour objet l'acquisition, la vente, l'exploitation de bateaux pour tous transports maritimes, leur location à temps, l'affrètement et le réaffrètement, ainsi que la gérance de bateaux appartenant à des tiers. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Georges Hirsch, président, de et à Genève; Jean Leuenberger, secrétaire, de Rohrbachgraben (Berne), à Genève; Alfred Stæger, de Besenbüren (Argovie), à Genève, et Mila Brenner, de nationalité israélienne, à Haïfa (Israël). La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile: 15, rue des Alpes, c/o Société Générale de Surveillance S.A.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 171029. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1958, 20 Uhr.  
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr (Gunzinger Frères S.A., Fabrique d'Horlogerie Technos, Welschenrohr) (Gunzinger Bros. Ltd., Technos Watch Co., Welschenrohr), in Welschenrohr (Solothurn).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenwerke und deren Bestandteile.



Nr. 171030. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1958, 16 Uhr.  
J. Weher-Chopard S.A., Biel; Korrespondenzadresse: H. Marti, Ostermündigenstrasse 36, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art (Armbanduhren, Taschenuhren, Wecker, Tisch- und Wanduhren, Grossuhren).

# SEMAG

Nr. 171031. Date de dépôt: 25 juin 1958, 18 h.  
Alfred Rossier, Grande Rue 47, Payerne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Saucisses séchées.



Nr. 171032. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1958, 17 Uhr.  
Walter Bertschi, Sohn, Marktgasse 7, Zürich 1. — Erneuerung der Marke Nr. 92790. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1958 an.

Vollkornbrot mit Keimlingzusatz.



Nr. 171033. Date de dépôt: 3 juillet 1958, 20 h.  
Alphar S.A., Tour de l'Île 1, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations chimico-pharmaceutiques.

# SINUTON

Nr. 171034. Date de dépôt: 3 juillet 1958, 19 h.  
Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 93509. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1958.

Limes et burins d'horlogerie, limes en tous genres, échoppes, rifloirs, fraises, burins, grattoirs.



Nr. 171035. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1958, 11 Uhr.  
Coates & Co. (Plymouth) Limited, Black Friars Distillery, 59 & 60, Southside Street, Plymouth (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung der Marke Nr. 93708. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1958 an.

Wacholderbranntwein (Gin).



Nr. 171036. Date de dépôt: 5 juillet 1958, 11 h.  
Firmenich et Cie, route de l'Aire 1, Genève. — Marque de fabrique. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 93479. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juillet 1958.

Parfums artificiels, soit: produits chimiques synthétiques pour la préparation de parfums et autres produits de parfumerie, de savons parfumés et de produits cosmétiques parfumés.

## JASMANTHIA

Nr. 171037. Date de dépôt: 7 juillet 1958, 21 h.  
Colt's Patent Fire Arms Manufacturing Company, Inc., 17, Van Dyke Avenue, Hartford (Connecticut, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.  
Renouvellement de la marque N° 93930. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1958.

Armes à feu, à savoir carabines, pistolets, fusils, mitrailleuses et équipements.



COLT'S PT. F.A.MFG. CO.  
HARTFORD. CT. U.S.A.

Nr. 171038. Hinterlegungsdatum: 4. März 1958, 17 Uhr.  
Hauck Manufacturing Company, 126 Tenth Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate für die Beleuchtung, Heizung, für das Schmelzen, die Dampferzeugung, das Kochen, Gefrieren, Trocknen, für die Lüftung, für die Wasserversorgung und für hygienische Zwecke. Ventile, Brennstoffmischer, Temperaturmessvorrichtungen, -registriervorrichtungen und -reguliertorrichtungen. Druckmessvorrichtungen, -registriervorrichtungen und -reguliertorrichtungen. Werkzeugmaschinen. Wissenschaftliche, nautische, elektrische und Vermessungsapparate und -instrumente. Mess-, Signalisier- und Kontrollinstrumente.



Nr. 171039. Date de dépôt: 20 mai 1958, 17 h.  
Venesta Limited, Vintry House, Queen Street Place, Londres, E. C. 4 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Bois, bois pour moulures, bois de placage; contre-plaqué; planches, feuilles et rubans de contre-plaqué; contre-plaqué renforcé par une feuille de métal ou de matière plastique; planches, feuilles, rubans et pièces travaillées en bois, en pâte de bois, en contre-plaqué, en liège, en amiante, en fibres, en imitation de fibres, en matière plastique ou en toute combinaison de ces matériaux; articles faits en l'un quelconque des matériaux ci-dessus; feuilles et feuilletés de métal.



N° 171040. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 14

N° 171041. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 16

N° 171042. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 18

N° 171043. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 146

N° 171044. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 185

N° 171045. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 190

N° 171046. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 210

N° 171047. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport pour soudage et brasage; flux décapant pour soudage et brasage.

# 1802

N° 171048. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport enrobé de flux décapant, pour soudage et brasage.

# 14 F

N° 171049. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport enrobé de flux décapant, pour soudage et brasage.

# 16 F

N° 171050. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport enrobé de flux décapant, pour soudage et brasage.

# 146 F

N° 171051. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport enrobé de flux décapant, pour soudage et brasage.

# 185 F

N° 171052. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Alliage d'apport enrobé de flux décapant, pour soudage et brasage.

# 18 F

N° 171053. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Electrodes de soudage.

# 2-24

N° 171054. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Electrodes de soudage.

# 25

N° 171055. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Electrodes de soudage.

# 680

N° 171056. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Electrodes de soudage.

# 2101

N° 171057. Date de dépôt: 19 juin 1958, 20 h.  
Société des Soudures Castolin S.A., En Jurigoz, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Electrodes de soudage.

# 1851

Nr. 171058. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1958, 9 Uhr.  
Ferd. Kofel, Roswiesenstrasse 30, Zürich 51. — Fabrik- und Handelsmarke.

Sprengwagen für Lackbitumen, Belagsrandspritzgeräte, Geräte und Maschinen für den Strassenbau.

Nr. 171059. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1958, 18 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4, Zürich 8.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# CITRASPIN

N° 171060. Date de dépôt: 3 juillet 1958, 19 h.  
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du  
Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

# AUTOKING

Nr. 171061. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1958, 20 Uhr.  
Dutton and Reinisch Limited, 130/132 Cromwell Road, London S.W. 7  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte für industrielle und gewerbliche Zwecke.

# LORAMINE

N° 171062. Date de dépôt: 15 avril 1958, 17 h.  
The Crookes Laboratories Limited, Gorst Road, Park Royal, Londres N.W. 10  
(Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations médicinales et vétérinaires contenant du fer.

# FERROVET

Nr. 171063. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1958, 15 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

# QUILIL

Nr. 171064. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1958, 9 Uhr.  
Domestos Limited, College Works, Albion Row, Newcastle upon Tyne 6  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel und Präparate zu Waschwzwecken.

# SQEZY

Nr. 171065. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1958, 9 Uhr.  
Domestos Limited, College Works, Albion Row, Newcastle upon Tyne 6  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel und Präparate zu Waschwzwecken.

# SOFTLY

N° 171066. Date de dépôt: 18 juin 1958, 20 h.  
Marcel Ryffel, rue de la Navigation 19, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles en métal et en bois pour l'ameublement, l'agencement et la décoration.

Nr. 171067. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1958, 15 Uhr.  
Strack & Cie. G.m.b.H., Brunnen (Schwyz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lamellenheizkörper aus Aluminium oder Kupfer.

# ALCU

Nr. 171068. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1958, 20 Uhr.  
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

# RESPIROTONICUM

Nr. 171069. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1958, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern am Albis. — Fabrik- und Handelsmarke.

Malzhaltige Getränke aller Art.

# MALTI

Nr. 171070. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1958, 9 Uhr.  
Pierre Weber, alte Dorfstrasse 141, Herrliberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektronische Apparate für Servotechnik und Automation.



Nr. 171071. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1958, 20 Uhr.  
Uni-Chemie AG, Hardturmstrasse 169, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege und pharmazeutische Drogen.

# Dibogan

N° 171072. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 18 h.  
Albert Biollaz & Cie, Chamoson (Valais).  
Marque de production et de commerce.

Boissons avec ou sans alcool, y compris vins.

# LE BURGRAVE

N° 171073. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 18 h.  
Albert Biollaz & Cie, Chamoson (Valais).  
Marque de production et de commerce.

Boissons avec ou sans alcool, y compris vins.

# LE SARAZIN

Nr. 171074. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1958, 18 Uhr.  
Dimol Ltd., Stadthausquai 7, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmieröle mit kolloidalem Graphit, Molybden und ähnlichen Beimischungen.

# DYMOL

N° 171075. Date de dépôt: 7 juillet 1958, 20 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux Billard 25, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

# BECROMIL



N° 171076. Date de dépôt: 7 juillet 1958, 20 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux Billard 25, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

## BUCCORTINE

N° 171077. Date de dépôt: 7 juillet 1958, 17 h.  
Fluvius Boillat, Fludo Watch, Les Breuleux. — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres.

## EFRO

Nr. 171078. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1958, 20 Uhr.  
Ruth Rämi-Krähenbühl, Kronenacker 244, Herblingen (Schaffhausen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Putzmittel und chemisch-technische Produkte.

## SUSI

Nr. 171079. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 19 Uhr.  
Alfred Steen, Candolor-Dentalwerk, Am Wasser 55, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93739. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1958 an.

Künstliche Zähne.

## BONARTIC

Nr. 171080. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 19 Uhr.  
Georg Dralle, Hamburg-Altona I (Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung  
der Marke Nr. 93264. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
27. April 1958 an.

Parfümerien und Seifen.



Nr. 171081. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 18 Uhr.  
Revelation Supplies, Limited, Kelvin Works, Power Road, Chiswick,  
London W. 4 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung  
der Marke Nr. 93510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
8. Juli 1958 an.

Taschen, Koffer, Handkoffer, Aktenmappen, Visitenkarten-Etuis, Zigarren- und  
Zigarettenetuis, Brieftaschen und ähnliche Behälter, alles Waren aus Leder  
oder hauptsächlich aus Leder, Körbe, Behälter und Koffer, Bürsten und  
Galanteriewaren aus Holz, Elfenbein, Zelluloid, Bein und Perlmutter.

## REVELATION

Nr. 171082. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 18 Uhr.  
Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft, Weidengasse 49, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93678. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1958 an.

Stoffe für Konfektion und Binden aus Krepp.

## TISSU RUMPF

Nr. 171083. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 18 Uhr.  
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft,  
Gampel (Wallis); Bureau: Aeschenvorstadt 72, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93838. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1958 an.

Brennmaterialien, Leuchtstoffe, Spiritus, Hartspiritus, Benzin. Aus Brenn-  
stoffen hergestellte Körper, Kerzen, Zündwaren, Feuerwerkskörper, Zünd-  
hölzer, Nachtlichter, Dochte, Beleuchtungsapparate, ausgenommen Glühlampen,  
deren Bestandteile und Armaturen sowie Rohmaterialien zu ihrer Herstellung;  
Nachtlampen, Leuchter, Brenner, Rauchutensilien, Lötlampen, Siegellampen,  
Zünder, Feuerzeuge, pyrophore Zündvorrichtungen, Heizungs-, Trocken- und  
Kochapparate und Geräte, Thermoflaschen, Schnell-Kocher, Milchkocher,  
Kaffee- und Teemaschinen, Haarbrennapparate, Sport-Kochapparate, Toilette-  
geräte, kosmetische Apparate. Ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instru-  
mente und Geräte, Haus- und Küchengeräte, ausgenommen Glas-, Porzellan-  
und Steingutwaren; Bureau- und Kontorgeräte, Lehrmittel, Sportgeräte,  
Christbaumschmuck, Reisegeräte; chemische Produkte für industrielle, wissen-  
schaftliche, photographische, medizinische und hygienische Zwecke, ausge-  
nommen Seifen und Seifenpulver; Desinfektionsmittel, sowie Apparate zu

deren Verwendung. Schädlingsbekämpfungsmittel, Vertilgungsmittel für Tiere  
und Pflanzen.

## Meta

### Transmissions — Uebertragungen

Marques N° 99267, 142571 à 142574. — René Fresse, Lausanne. — Trans-  
mission à Produits Fresse S. à r. l., Chemin des Paleyres 12, Lausanne. —  
Enregistré le 17 juillet 1958.

Marke Nr. 162512. — Erwin Herrmann, Basel. — Uebertragung an S. Sutter,  
Jupiterstrasse 10, Neu-Allsehvil. — Eingetragen den 16. Juli 1958.

### Sitzverlegungen — Transfers de siège

Marke Nr. 156397. — Jean Ernst Kopp, Bern. — Sitz verlegt nach Meyriez/  
Murten. — Eingetragen den 16. Juli 1958.

Marke Nr. 163946. — Schwaller Ugo, Viganello (Tessin). — Sitz verlegt nach  
Noranco (Tessin). — Eingetragen den 15. Juli 1958.

### Révocation d'un refus total

Le refus total prononcé à l'encontre de la marque internationale N° 202345,  
Etablissements André Teissedre, Bordeaux (France), a été révoqué le 16 juillet  
1958 et remplacé par un refus partiel.

### Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 205401

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la  
propriété industrielle à Berne du 10 juillet 1958, la maison Südmedica Gesell-  
schaft m.b.H. Chemisch-Pharmazeutische Fabrik, Pharmazeutische Handels-  
gesellschaft, à Munich (Allemagne), titulaire de la marque internationale  
N° 205401, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré  
au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 16 juillet 1958.

### Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 205768

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la  
propriété industrielle à Berne du 10 juillet 1958, Monsieur le Dr. Ing. Hans Mengele,  
à Hochstadt über Starnberg (Obb., Allemagne), titulaire de la marque internatio-  
nale N° 205768, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregis-  
tré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 16 juillet 1958.

### Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 206069

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la  
propriété industrielle à Berne du 10 juillet 1958, la maison Chemisch-Technisch  
Adviesbureau (C.T.A.B.), à Haarlem (Pays-Bas), titulaire de la marque inter-  
nationale N° 206069, a renoncé partiellement à la protection de cette marque  
en Suisse en limitant la liste des produits à: Lians, contenant des combinaisons  
d'aluminium et des peintures contenant ces liants; enduits, masties, huiles et  
graisses minérales, agents antisédimentation, agents de gélification chaude et  
froide. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 16 juillet  
1958.

### Löschungen — Radiations

Marke Nr. 137108. — Standard Lack- & Farbenwerke AG, Zürich. — Gelöscht  
am 14. Juli 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 168614. — Jan Olav Strömsnes, Övre Ervik b. Bergen (Norwegen). —  
Gelöscht am 17. Juli 1958 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 170298. — Alpinapharm AG, Zürich. — Gelöscht am 15. Juli 1958  
auf Ansuchen der Markeninhaberin.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1958 in Linz-Donau erbaute Gütermotorschiff «Valgronda»  
ist von der Eigentümerin, Schweizerische Reederei A.G., in Basel, zur Auf-  
nahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das  
Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden.  
Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 203)

Basel, den 26. Juli 1958.

Schiffsregister Basel-Stadt.

### Modification de l'arrêté

qui étend le champ d'application du contrat collectif de travail de la me-  
nagerie, de l'ébénisterie et de la charpenterie du Jura bernois, à l'exception  
du district de Laufen

Arrêté du Conseil-exécutif du 13 mai 1958, approuvé par le Conseil  
fédéral le 6 juin 1958, publié dans la Feuille officielle du Jura bernois  
N° 56 du 22 juillet 1958. (AA. 195)

Direction de l'économie publique  
du canton de Berne.

### S. I. La Vidynette en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

#### Deuxième publication

La S.I. La Vidynette, à Lausanne, Société anonyme immobilière (FOSC.  
du 13 décembre 1956, page 3169), a cessé d'exister, et elle est entrée en liqui-  
dation. Le liquidateur désigné, Gustave Gardaz, expert-comptable, à Echallens  
(FOSC. N° 161 du 14 juillet 1958, page 1913), somme les créanciers éventuels  
de faire connaître leurs prétentions, dans les 10 jours, par mémoire motivé,  
à son adresse à Echallens. (AA. 195)

Echallens, le 16 juillet 1958.

Le liquidateur.

**Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1957		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	5 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000	—
Obligations und Pfandbriefe	25 018 290	—	Reservefonds	5 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	3 903 481	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	6 022 069	—	Dispositionsfonds	200 000	—
Uebrige Wertschriften	979 280	—	Kursreserve	500 000	—
Grundstücke	2 000 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	116 229	—	Prämienüberträge	11 410 000	—
Gespernte Bankguthaben zugunsten Dritter	682 657	—	Schwabende Schäden	20 320 000	—
Wechsel	2 943	75	Uebrige technische Rückstellungen	2 000 000	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	270 129	78	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Guthaben bei Banken	4 597 856	05	Rückversicherungsverkehr	2 084 422	14
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 819 031	25	Depots aus abgegebenen Versicherungen	2 056 777	45
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Schuldverpflichtungen:		
versicherungsverkehr	1 883 883	43	bei Agenten	1 164 691	62
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 735 307	59	Hypothekarische Belastung der Grundstücke	135 636	—
Uebrige Aktiven	1 610	70	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal		
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 073 500.—			(selbständige Stiftung): Fr. 9 796 071.—		
			Uebrige Passiven	1 975 517	80
			Gewinn	1 185 723	54
			Garantieverpflichtungen: Fr. 1 073 500.—		
	58 032 768	55		58 032 768	55

Zürich, den 30. Juni 1958.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Nievergelt Reinmann**Union Vandoise du Crédit, Lausanne**

Actif		Bilan au 30 juin 1958		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	9 985 859	04	Engagements en banque à vue	589 448	17
Coupons	270 301	46	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	23 569 980	72
Avoirs en banque à vue	1 276 581	44	Créances à terme	2 857 336	50
Effets de change	8 656 440	98	Dépôts en caisse d'épargne	47 381 151	97
Report et avances à court terme	274 412	95	Livrets de dépôts	4 342 241	—
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 9 632 051.72		Obligations et bons de caisse	32 397 300	—
Comptes courants débiteurs garantis par			Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	6 500 000	—
créances hypothécaires	Fr. 17 388 974.—		Autres postes du passif	7 601 079	15
Comptes courants débiteurs garantis par			Capital	11 402 330	—
d'autres gages	Fr. 32 291 065.93	59 312 091	65	Reserves	Fr. 4 079 625.01
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 240 580.—		Report à nouveau	Fr. 104 554.65	4 184 179
Avances et prêts à terme fixe garantis					66
par hypothèques	Fr. 10 622 465.—				
Avances et prêts à terme fixe garantis					
par d'autres gages	Fr. 23 216 849.40	34 079 894	40		
Avances en compte courant et prêts à des corporations de					
droit public	584 704	—			
Placements hypothécaires	10 970 137	30			
Titres et participations permanentes	6 034 993	—			
Immeubles à l'usage de la banque	1 330 000	—			
Autres postes de l'actif	8 049 630	95			
	140 825 047	17		140 825 047	17

**Banque pour le Commerce International S.A., Bâle**

Actif		Bilan au 30 juin 1958		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	3 098 665	66	Engagements en banque à vue	9 563 123	87
Avoirs en banque à vue	14 983 845	13	Engagements en banque à terme	2 354 829	48
Avoirs en banque à terme	3 466 777	35	Engagements dérivant d'opérations de report	3 998 341	41
Effets de change	2 242 751	80	Comptes chèques et comptes créanciers à vue	7 664 391	24
Report et avances à court terme	8 107 151	50	Créanciers à terme	12 189 846	70
Comptes-courants débiteurs en blanc	732 477	07	Chèques à payer	9 259	20
Comptes-courants débiteurs gagés	6 307 193	45	Autres postes du passif	620 267	03
(dont 63 425 fr. hypothèques)			Capital	2 500 000	—
Titres et participations permanentes	287 033	50	Réserve ordinaire	110 000	—
Autres postes de l'actif	59 453	40	Réserve spéciale	260 000	—
	39 285 348	86	Report à nouveau	15 289	93
				39 285 348	86
			Engagements par cautions	Fr. 31 632 076.56	
			Engagements par accreditifs	Fr. 19 842 038.68	

**Banque Wittmer, Estavayer-le-Lac**

Actif		Bilan au 31 mars 1958		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	21 883	59	Capital	103 657	35
Compte de chèques postaux	4 537	36	Engagements en banque à terme	259 868	50
Argent étranger	668	45	Comptes-courants créanciers à vue	2 715	95
Avoir en banque à vue	6 237	65	Livrets de dépôts	61 953	35
Effets de change	292 444	90	Bons de caisse	65 274	—
Comptes-courants débiteurs en blanc	53 320	57	Réserve	12 000	—
Immeubles	110 902	25	Autres postes du passif	1 124	95
Titres: Obligations suisses	Fr. 4 950.—		Bénéfice exercice	11 995	47
Actions suisses	Fr. 1 643.80				
Mobilier	6 593	80			
Autres postes de l'actif	1	—			
	22 000	—			
	518 589	57		518 589	57
Dépenses			Compte de profits et pertes de l'exercice 1957/1958		
Frais généraux	Fr. 27 418	70	Recettes		
Bénéfice de l'exercice	11 995	47	Produits du portefeuille	Fr. 39 414	17
	39 414	17		39 414	17

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Saudisch Arabien

Neue Einfuhrvorschriften

Laut einer Bekanntmachung im «Board of Trade Journal» vom 11. Juli 1958 hat die Regierung von Saudisch-Arabien am 3. Juni 1958 ein Dekret in Kraft gesetzt, wonach nur für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren Devisen zum offiziellen Kurs abgegeben werden. Diese Waren unterstehen der Einfuhrbewilligungspflicht. Alle andern Erzeugnisse können ohne Bewilligung eingeführt werden, wobei jedoch die Zahlungsmittel auf dem freien Markt beschafft werden müssen.

Foodstuffs. Rice, wheat, sugar, flour, millet corn, barley, lentils, dried peas, black beans, chick-peas, pepper, tea, coffee, cardamom, dried beans, fresh meats, sheep, fruits, fresh vegetables, fats, edible oils, milk, and dairy produce including liquid or dried milk, butter, cream, cheese, and eggs.

Popular materials for clothing provided the price does not exceed two riyals per metre.

Medicines and pharmaceuticals.  
Agricultural equipment and implements.  
Industrial capital goods.

174. 29. 7. 58.

Arabie Saoudite

Nouvelles prescriptions d'importation

Selon une communication parue au «Board of Trade Journal» du 11 juillet 1958, le gouvernement d'Arabie Saoudite a mis en vigueur, le 3 juin 1958, un décret disposant que des devises sont accordées au cours officiel, en vue de l'importation, subordonnée à un permis, des marchandises énumérées ci-après. Toutes les autres marchandises peuvent être importées sans permis, mais les devises nécessaires à leur paiement doivent être achetées au marché libre.

anmeldung, Gespräche mit Herbeiruf, Auskunftsbegehren und Dienstgespräche.

Correspondance téléphonique avec Malte

(PTT) A partir du 1<sup>er</sup> août 1958, la correspondance téléphonique avec Malte s'échangera en transit par l'Italie, par un câble qui sera disponible en permanence. A la même date, la taxe d'une conversation téléphonique ordinaire de trois minutes sera ramenée de 22 fr. 95 à 12 fr. 15.

Les catégories suivantes de conversations sont admises: conversations ordinaires privées et d'Etat, de détresse, par abonnement, avec préavis, avec avis d'appel, demandes de renseignements et conversations de service.

Relazioni telefoniche con Malta

(PTT) A decorrere dal 1<sup>o</sup> agosto 1958, la corrispondenza telefonica con Malta è avviata attraverso l'Italia, mediante cavo a disposizione in permanenza. Dalla stessa data, la tassa di una conversazione ordinaria di 3 minuti è ridotta da Fr. 22.95 a Fr. 12.15.

Sono ammesse le seguenti categorie di conversazioni; conversazioni ordinarie private e di Stato, conversazioni di soccorso, in abbonamento, con preavviso, con avviso di chiamata, domande d'informazioni e conversazioni di servizio.

174. 29. 7. 58,

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Die bisher in zahlreichen Erlassen zerstreuten Vorschriften über die Außenhandelsgesetzgebung wurden in einige wenige neue Erlasse zusammengefasst; sie sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 299 und 305/1956 veröffentlicht worden. Diese Bereinigung erlaubte die Aufhebung von 110 Erlassen. Die genannten Vorschriften sind in einer praktischen und übersichtlichen kleinen Broschüre von 64 Seiten vereinigt; die seitherigen Änderungen sind beigelegt. Sie ist zum Preise von Fr. 1.60 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstrasse 3, erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Telephonverkehr mit Malta

(PTT) Vom 1. August 1958 an wird der Telephonverkehr mit Malta über ein Kabel, das zeitlich uneingeschränkt zur Verfügung steht, durch Italien geleitet. Am gleichen Datum wird die Taxe für ein gewöhnliches Gespräch von 3 Minuten Dauer von Fr. 22.95 auf Fr. 12.15 herabgesetzt.

Es sind folgende Gesprächsarten zugelassen: Gewöhnliche Privat- und Staatsgespräche, Notgespräche, Abonnementsgespräche, Gespräche mit Vor-

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 256.-  
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

impaillard Epagny

SOCIÉTÉ FONCIÈRE LAUSANNOISE

Société anonyme ayant son siège à Lausanne

Messieurs les actionnaires de la Société foncière lausannoise sont convoqués en assemblée générale pour le mardi 12 août 1958, à 11 h. 30, en l'étude des notaires Cart & Rochat, à Lausanne, rue du Midi 2.

Ordre du jour: Modification des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social, chez Chs. Quinzani, S. A., avenue de France 23, Lausanne, ainsi qu'en l'étude susnommée.

Les actionnaires justifieront leur qualité en produisant leurs actions.

Le conseil d'administration.

Société Immobilière de Copet, VEVEY

Echange des actions. Il est rappelé à MM. les actionnaires qu'ensuite de réduction du capital social en 1955, les anciennes actions doivent être échangées contre des titres nouveaux aux guichets de l'Union de Banques Suisses à Vevey.

Dividende pour 1957. La même banque paiera, contre remise du coupon N° 1 détaché des nouveaux titres, le dividende de 2% voté par l'assemblée générale pour 1957, soit Fr. 3.- par action, dont à déduire le droit de timbre de 5% et l'impôt anticipé de 25%.

Le conseil d'administration.

Automobilgesellschaft ROTTAL AG.

Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf den 11. August 1958, um 15.45 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Buttisholz.

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Jahresrechnung und Bilanz für 1957, Bericht der Kontrollstelle. 3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 4. Ersatzwahlen in die Kontrollstelle. 5. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Direktion in Ruswil zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Aktienausweis bis 10. August 1958 in unserem Bureau in Ruswil und Luzern bezogen werden.

Ruswil, den 26. Juni 1958.

Der Verwaltungsrat.

Gesucht Großabnehmer von

Abbruch-Brennholz

W. Hiltbrunner, Abbruchgeschäft,  
Graßwil BE, Telefon (063) 5 71 85.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Schuller AG.  
Buchdruckerei zur Prochan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.  
Basel Zürich Genf

Inserate im SHAB haben Erfolg!

PRÊTS

discrets

à personnes solables de 400 à 3000 fr.  
Conditions avantageuses.  
Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie  
Kouckital



Alle

INKASSI

von Forderungen, auch streitige, besorgt

A. AMMANN  
alt Konkursbeamter  
Luzern  
Tel. (041) 2 71 07

PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Darlehen

bis

5000 Fr.

Keine komplizierte Formallisten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg



Geteilte Meinung über Friden-Rechenmaschinen —  
ausgeschlossen, denn ihre Vorteile sind überzeugend.

ELFRIMA AG, Lagerstrasse 33, Zürich 1, Tel. 051/25 44 30